MALTA

QORTI ĊIVILI
PRIM'AWLA

ONOR. IMĦALLEF
LAWRENCE MINTOFF

Seduta tat-12 ta' Mejju, 2016

Mandat Numru: 712/2016

Flimkien Għall Ambjent Aħjar

vs.

Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar

Il-Qorti,

Rat ir-Rikors ippreżentat mir-rikorrenti **Flimkien Għall Ambjent Aħjar** (minn issa 'il quddiem "ir-rikorrenti") fit-12 ta' Mejju, 2016.

Rat id-digriet tagħha tat-12 ta' Mejju, 2016 fejn wara li rat l-Artikolu 875(2) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta laqgħet it-talba provviżorjament, irriżervat li tipprovdi b'mod definittiv fi stadju ulterjuri u appuntat ir-Rikors għas-smigħ għall-udjenza tal-lum.

Rat id-dokumenti eżebiti u l-atti kollha tal-mandat.

Ir-rikorrenti għad li kien fl-interess tagħha li ssegwi l-eżitu tat-talba tagħha għall-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni, naqset li tidher għas-smigħ tal-lum minkejja li l-prokuratur legali tagħha kien mgħarraf bid-Digriet ta' din il-Qorti mogħti aktar kmieni llum.

Semgħet it-trattazzjoni mill-Avukat Ian Borg għall-intimata.

Rat id-Digriet tal-lum 12 ta' Mejju, 2016 fejn ir-Rikors tħalla għal provvediment kamerali.

Rat l-Artikolu 873 sa l-Artikolu 877 tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta.

Ikkunsidrat:

Ir-rikorrenti qiegħda titlob il-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni fuq il-bażi tal-Artikolu 873(1)(2) tal-Kap. 12, li jgħid dan li ġej:

> *"**873.** (1) L-iskop tal-mandat ta' inibizzjoni hu dak li jżomm persuna milli tagħmel kwalunkwe ħaġa li tkun li tista' tkun ta' preġudizzju għall-persuna li qed titlob il-mandat.*
>
> *(2) Il-qorti m'għandhiex toħroġ tali mandat jekk ma tkunx sodisfatta li dak il-mandat huwa meħtieġ sabiex jitħarsu l-jeddijiet tar-rikorrent, u li dak ir-rikorrent prima facie jidher li għandu dawk il-jeddijiet."*

Illi l-iskop ta' talba għal ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni huwa dak li jżomm persuna milli tagħmel xi ħaġa li tista' tkun ta' ħsara jew preġudizzju għall-jeddijiet pretiżi mill-persuna li qed titlob il-ħruġ tal-Mandat[1].

Skont l-Artikolu 873 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta fl-eżami li trid tagħmel il-Qorti, ir-rikorrenti trid turi li (i) il-Mandat huwa meħtieġ biex jitħarsu l-jeddijiet pretiżi minnha tant li bin-nuqqas ta' ħruġ tiegħu ir-rikorrenti sejra ssofri preġudizzju irrimedjabbli u (ii) li hija tidher li għandha *prima facie*, mad-daqqa ta' għajn, dawk il-jeddijiet pretiżi.[2] Dawn iż-żewġ elementi rikjesti mil-liġi huma kumulattivi u mhux alternattivi u jekk xi wieħed minn dawn iż-żewġ elementi ma jirriżultax, il-Qorti għandha tiċħad it-talba għal ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni.

Il-Qorti mhix mitluba li tara x'jeddijiet għandha r-rikorrenti iżda ai termini tal-

---

[1] L-Artikolu 873(1) tal-Kap. 12.

[2] Qorti tal-Kummerċ 26.05.1995 fl-atti tar-Rikors għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni fl-ismijiet **Cassar Pullicino noe vs. Caruana Curran noe et** (Kollez. Vol: LXXIX.iv.1387).

Artikolu 874 tal-Kap. 12 trid tara oġġettivament jekk ir-rikorrenti għandhiex pretensjoni ta' jedd. Mhux il-kompitu tal-Qorti fl-atti tal-Mandat tara jekk il-jedd pretiż hux suxxettibbli għal suċċess fl-azzjoni fil-mertu, iżda biss jekk il-jedd pretiż jikkwalifikax bħala tali għall-finijet oġġettivi tal-liġi.[3]

Barraminhekk dawn iż-żewġ elementi rikjesti mil-liġi huma kriterji oġġettivi[4] u fl-applikazzjoni tal-liġi dwar kif u meta għandu jinħareġ mandat ta' din ix-xorta, il-Qorti għandha tagħti interpretazzjoni restrittiva peress li l-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni bħal kull mandat kawtelatorju ieħor, isir fi żmien meta l-pretensjoni tar-rikorrenti ma tkunx għadha ġiet ġuridikament aċċertata.

L-element tal-ħtieġa għall-ħruġ ta' Mandat bħal dan tintrabat sewwa mal-fatt jekk il-ħsara li minnha l-parti rikorrenti tilmenta tistax tkun waħda li ma tistax tissewwa mod ieħor. Jekk l-inkonvenjent jew in-nuqqas lamentat jista' jitneħħa, imqar b'deċiżjoni wara li jiġi mistħarreġ il-każ fil-mertu, jiġi nieqes it-tieni element meħtieġ għall-ħruġ tal-Mandat.[5]

Tqis li minn dan joħroġ li l-Mandat ta' Inibizzjoni huwa mezz proċedurali eċċezzjonali u mhux normali ta' provvediment legali.[6]

Il-ħarsien li l-liġi timmira għalih fit-talba tal-parti rikorrenti huwa dak li,

[3] PA 27.11.2014 - **Josephine Camilleri, Mary Mifsud, Emanuel Camilleri, Victoria Saliba u Paul Camilleri vs. Giuseppe Camilleri sive Joseph**.
[4] App. Ċiv. 14.7.1988 fil-kawża fl-ismijiet **Sonia Grech pro et noe vs. Stephanie Manfrè** (Kollez. Vol: LXXII.ii.290).
[5] PA 2.1.1993 fl-atti tar-Rikors għall-ħruġ tal-Mandat ta' Inibizzjoni fl-ismijiet **Avukat Victor Borg Grech vs. Joseph Gasan et noe**.
[6] PA 11.3.2003 fl-atti tar-Rikors għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni fl-ismijiet **IWT Group Malta Ltd vs. Direttur Ġenerali tal-Kuntratti et**.

mingħajr il-ħruġ tal-Mandat, il-pretensjoni ta' jedd li jista' jkollu jitneħħa darba għal dejjem u b'mod irrimedjabbli. Dan ma jfissirx li l-fatt li talba għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni tintlaqa', ikun ifisser li l-jedd huwa ippruvat. Bħalma lanqas ifisser li l-fatt li talba għall-ħruġ ta' Mandat bħal dak ma tintlaqax ikun ifisser li l-jedd pretiż ma jeżistix. It-tiftix li trid tagħmel il-Qorti huwa dak jekk, bl-għamil li minnu qiegħed jibża' r-rikorrent, jistax jintilef darba għal dejjem jedd li l-istess rikorrent jidher li għandu fil-waqt li ħareġ it-talba għall-ħruġ tal-Mandat.[7]

Tqis li l-liġi tħares il-jedd *prima facie* bħala rekwiżit meħtieġ għall-ħruġ tal-Mandat. Wieħed irid jagħraf li l-jedd li jeħtieġ jitħares mhux biżżejjed li jkun sempliċi diffikultà, disaġju jew tħassib.[8]

Ikkunsidrat:

Tqis illi d-dritt tal-pubbliku illi mhux biss jattendi imma anki jipparteċipa u jippreżenta s-sottomissjonijiet tiegħu waqt laqgħat tal-Bord tal-Ippjanar tal-Awtorità tal-Ippjanar li jkun qed jikkonsidra *inter alia* applikazzjonijiet għall-kontroll tal-ippjanar, huwa salvagwardjat bl-Avviż Legali 514/2010 [Regolamenti ta' l-2010 dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp (Proċedura ta' Applikazzjonijiet u d-Deċiżjoni Relattiva)].

---

[7] PA 27.11.2014 - **Josephine Camilleri, Mary Mifsud, Emanuel Camilleri, Victoria Saliba u Paul Camilleri vs. Giuseppe Camilleri sive Joseph.**

[8] Qorti tal-Kummerċ 26.05.1995 fl-atti tar-Rikors għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni fl-ismijiet **Cassar Pullicino noe vs. Caruana Curran noe et** (Kollez. Vol: LXXIX.iv.1387).

Tqis madankollu illi d-dritt tal-pubbliku li jieħu sehem u jipparteċipa fl-imsemmija laqgħat tal-Awtorità tal-Ippjanar dwar il-ħruġ ta' permessi għall-iżvilupp jrid jiġi eżerċitat fl-ambitu tal-proċeduri stabbiliti mil-liġi. Il-liġi li tirregola l-ħruġ ta' permessi għall-iżvilupp, tirregola kif u meta terzi interessati jistgħu jipparteċipaw f'proċess għall-ħruġ ta' permess għal żvilupp u jressqu l-oġġezzjonijiet tagħhom.

Tqis illi terzi interessati biex ikunu jistgħu jippreżentaw is-sottomissjonijiet tagħhom f'laqgħat tal-Planning Board tal-Awtorità tal-Ippjanar iridu jkunu rreġistraw minn qabel l-interess tagħhom bħala terzi interessati ai termini tar-Regolamenti 6 u 7 tal-Avviż Legali 514/2010 [Regolamenti ta' l-2010 dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp (Proċedura ta' Applikazzjonijiet u d-Deċiżjoni Relattiva)], xi ħaġa, li skont l-intimata, ir-rikorrenti naqset illi tagħmel fil-każ tal-applikazzjoni PA 4271/99.

Tqis illi fin-nuqqas tar-rikorrenti li ma rreġistratx l-interess tagħha bħala terz interessat ai termini tar-Regolamenti 6 u 7 tal-Avviż Legali 514/2010, din ma tistax tieħu sehem attiv u tippreżenta s-sottomissjonijiet quddiem il-Planning Board tal-Awtorità tal-Ippjanar fir-rigward tal-applikazzjoni bin-numru PA 4721/99, u huwa għalhekk immaterjali jekk l-imsemmija laqgħa tal-Planning Board tal-Awtorità tal-Ippjanar issirx illum jew f'ġurnata oħra.

Għaldaqstant tqis illi *prima facie*, mad-daqqa ta' għajn, ir-rikorrenti tidher li m'għandha ebda jedd pretiż x'jiġi kkawtelat u għal dawn il-motivi l-Qorti tiċħad t-talba tar-rikorrenti għal ħruġ tal-mandat kif mitlub.

Tirrevoka *contrario imperio* l-mandat sa fejn il-Qorti laqgħet it-talba provviżorjament.

L-ispejjeż ta' dan il-proċedura għandhom jitħallsu mir-rikorrenti.

Mogħti kameralment fit-12 ta' Mejju, 2016.

--------------------TMIEM--------------------